



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
14 June 2012  
Russian  
Original: Spanish

**Шестидесят шестая сессия**  
Пункты 151 и 152 повестки дня

## **Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго**

### **Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго**

#### **Доклад Пятого комитета**

*Докладчик:* г-н Ноэль Гонсалес Сегура (Мексика)

## **I. Введение**

1. Предыдущая рекомендация, вынесенная Пятым комитетом в адрес Генеральной Ассамблеи по пункту 152 повестки дня, приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/66/584.
2. Пятый комитет продолжил рассмотрение этого пункта вместе с пунктом 151 на своих 33-м и 38-м заседаниях 10 мая и 12 июня 2012 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/66/SR.33 и 38).
3. Для рассмотрения этих пунктов Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
  - а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/652);
  - б) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/723);
  - в) соответствующие доклады Консультативного комитета по админист-



ративным и бюджетным вопросам (A/66/718, пункт 272, и A/66/718/Add.14 и Согг.1);

d) доклад Управления служб внутреннего надзора об оценке выполнения и достижения результатов программы: миротворческая деятельность Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (A/66/741).

## **II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/66/L.39**

4. На своем 38-м заседании 12 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго» (A/C.5/66/L.39) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Панамы.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/66/L.39 без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго<sup>1</sup>, соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup> и доклад Управления служб внутреннего надзора, озаглавленный «Оценка выполнения и достижения результатов программы: миротворческая деятельность Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго»<sup>3</sup>,

*ссылаясь* на резолюции Совета Безопасности 1258 (1999) от 6 августа 1999 года и 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года, касающиеся, соответственно, размещения в регионе Демократической Республики Конго офицеров связи и создания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1925 (2010) от 28 мая 2010 года — в ней Совет постановил продлить присутствие Миссии до 30 июня 2010 года,

*ссылаясь также* на то, что в резолюции 1925 (2010) Совет постановил, что с 1 июля 2010 года Миссия будет носить название Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и что Миссия по стабилизации будет действовать до 30 июня 2011 года, и санкционировал, что в состав Миссии по стабилизации будут входить максимум 19 815 военнослужащих, 760 военных наблюдателей, 391 полицейский и 1050 сотрудников сформированных полицейских подразделений, и ссылаясь далее на резолюцию 1991 (2011) от 28 июня 2011 года, в которой Совет постановил продлить мандат Миссии по стабилизации до 30 июня 2012 года,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 54/260 А от 7 апреля 2000 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 66/251 от 24 декабря 2011 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня

<sup>1</sup> A/66/652 и A/66/723.

<sup>2</sup> A/66/718, пункт 272, и A/66/718/Add.14 и Corr.1.

<sup>3</sup> A/66/741.

1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. просит Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года и 66/\_\_\_ от \_\_\_ июня 2012 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго по состоянию на 30 апреля 2012 года, в том числе задолженность по взносам в размере 251,6 млн. долл. США, что составляет примерно 2 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 60 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. особо отмечает, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. особо отмечает также, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. просит Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. одобряет выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. постановляет сохранить две должности национального персонала в Претории для координации медицинских эвакуаций;

10. просит Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289 и 66/\_\_\_;

11. просит также Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

12. принимает к сведению доклад Управления служб внутреннего надзора<sup>3</sup> и просит Генерального секретаря обеспечить полное выполнение содержащихся в нем рекомендаций;

#### **Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года**

13. принимает к сведению также доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года<sup>4</sup>;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года**

14. постановляет ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго сумму в размере 1 402 278 300 долл. США на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, включая сумму в размере 1 343 593 000 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 55 647 100 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 3 038 200 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

#### **Финансирование ассигнований**

15. постановляет также пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 1 402 278 300 долл. США из расчета 116 856 525 долл. США в месяц на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, и с учетом шкалы взносов на 2012 год, установленной в резолюции 64/248 Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, и на 2013 год<sup>5</sup> при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

16. постановляет далее, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 33 557 700 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 26 794 700 долл. США, утвержденные

<sup>4</sup> A/65/652.

<sup>5</sup> Подлежит утверждению Генеральной Ассамблеи.

для Миссии, пропорциональную долю в размере 5 582 000 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 1 181 000 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

17. постановляет зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 34 761 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2011 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2011 год, установленной в резолюции 64/248 Ассамблеи;

18. постановляет также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 34 761 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2011 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 17 выше;

19. постановляет далее учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 587 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2011 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 34 761 700 долл. США, упомянутой в пунктах 17 и 18 выше;

20. особо отмечает, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

21. призывает Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

22. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

23. постановляет включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго».

24. постановляет также исключить из своей повестки дня пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго».